EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

آئرلینڈ

استقبال کے وقت آپ کے حقوق اور آپ کی ذمہ داریاں

یہ معلومات آپ کے لئے اس صورت میں ہے اگر:

- آپ بالغ ہیں (یعنی آپ کی عمر 18 سال سے زیادہ ہے)
- آپ نے آئرلینڈ میں بین الاقوامی تحفظ (جسے پناہ بھی کہا جاتا ہے) کے لیے درخواست دی ہے اور اب بین الاقوامی تحفظ کے لیے درخواست گزار ہیں۔

URDU

مشمولات

استقبال کیا ہے؟ 3

آپ کو کیا ملے گا؟ 6

صحت کی دیکھ بھال کا حق 9

بچوں کے لئے تعلیم کا حق 11

کام کرنے کا حق 12

زبان کے کورسز اور پیشہ ورانہ تربیت 13

دستاویز جس میں لکھا گیا ہو کہ آپ نے بین الاقوامی تحفظ کے لئے درخواست دی ہے 14

آپ کہاں ٹھہریں گے؟ 14

کسی درخواست گزار کو کن حالات میں تحویل میں لیا جا سکتا ہے 18

استقبال پر آپ کی ذمہ داریاں کیا ہیں؟ 19

اگر آپ اپنی ذمہ داریاں پوری نہیں کریں گے تو کیا ہوگا؟ 20

اگر آپ حکام کی اجازت کے بغیر کسی دوسرے +EU ملک جائیں گے تو کیا ہوگا؟ 21

اگر آپ کو اس +EU ملک کی رکن ریاست واپس بھیج دیا جائے، جہاں سے آپ بغیر اجازت نکلے تھے، تو کیا ہوگا؟ 21

آپ حکام کے فیصلے کو اپیل کر سکتے ہیں 22

آپ کو قانونی مدد مل سکتی ہے 23

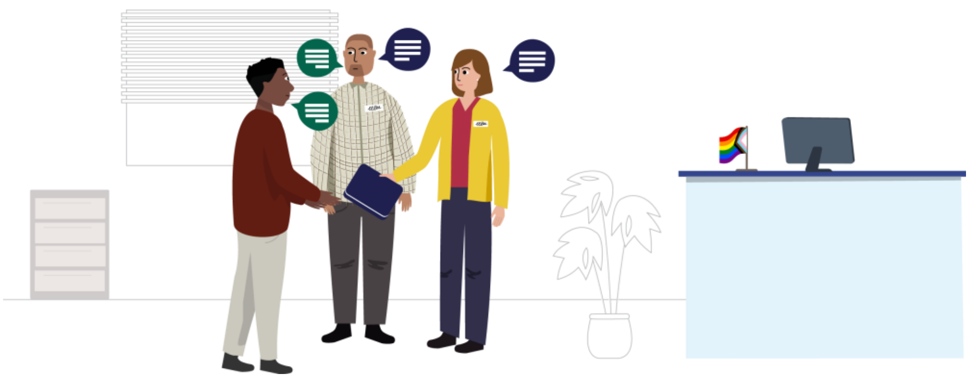
رابطے کی تفصیلات 24

استقبال کیا ہے؟

جب تک حکام بین الاقوامی تحفظ کی درخواست پر کام کر رہے ہیں، اس وقت تک آپ کو درخواست گزار کے طور پر جو مدد ملتی ہے، اسے استقبال کہا جاتا ہے۔ اس میں اس کتابچے میں بتائے گئے استقبال کے حقوق اور استقبال کی ذمہ داریاں شامل ہیں۔

آئرلینڈ میں، استقبال کے لیے ذمہ دار اتھارٹی انٹرنیشنل پروٹیکشن اکموڈیشن سروس ((IPAS ہے۔ آپ کی پناہ کی درخواست کی جانچ کرنے کی ذمہ دار اتھارٹی انٹرنیشنل پروٹیکشن آفس ((IPO ہے۔

آپ سے درخواست کی جائے گی کہ اس بات کی تصدیق کریں کہ آپ کو بین الاقوامی تحفظ پورٹل پر اپنے الیکٹرانک اکاؤنٹ کے ذریعے اس بروشر میں معلومات موصول ہوئی ہیں۔ اگر کچھ واضح نہ ہو تو انٹرنیشنل پروٹیکشن آفس کے عملے سے سوالات پوچھیں۔



آپ اس ملک میں محفوظ ہیں۔

آپ کے قیام کے دوران، انٹرنیشنل پروٹیکشن اکوڈیشن سروس کا عملہ آپ کو آپ کی صورتحال کے لحاظ سے آپ کو دستیاب استقبالیہ خدمات اور مدد کے بارے میں آگاہ کرے گا۔

آپ دوسرے اداروں سے معلومات اور مفت مدد بھی طلب کر سکتے ہیں۔ اس کتابچے کے اختتام پر ان اداروں کی فہرست موجود ہے۔

ایک مترجم آپ کو بین الاقوامی تحفظ کے دفتر کے عملے کے ساتھ اس زبان میں بات چیت کرنے میں مدد کرے گا جسے آپ سمجھتے ہیں، جہاں ضروری ہو۔ مترجم آپ کی کہی ہوئی بات کسی اور کے ساتھ شیئر نہیں کرے گا۔

پناہ کے عمل اور قواعد کے متعلق معلومات علیحدہ کتابچوں میں موجود ہیں۔

آپ اب آئرلینڈ میں ہیں جو کہ ایک +EU ملک ہے۔
+EU ممالک ہیں:

- یورپی یونین (EU) کی 27 رکن ریاستیں: آسٹریا، اٹلی، ایسٹونیا، بلغاریہ، بیلجیم، پرتگال، پولینڈ، جرمنی، جمہوریہ آئرلینڈ، چیکیا، ڈینمارک، رومانیہ، سپین، سلواکیا، سلوینیا، سویڈن، فرانس، فن لینڈ، قبرص، کروشیا، لکسمبرگ، لیتھوینا، لیٹویا، مالٹا، نیدرلینڈز، ہنگری، یونان، اور

- 4 دیگر ممالک: آئس لینڈ، سوئٹزرلینڈ، لختنشٹائن، ناروے

توجہ فرمائیں!

تمام +EU ممالک میں درخواست گزاروں کی استقبال پر ایک جیسے حقوق اور ایک جیسی ذمہ داریاں ہوتی ہیں۔
پناہ کے لئے اپلائی کرنے اور دیگر +EU ممالک میں سفر کے حوالے سے قواعد موجود ہیں۔

- اگر حکام نے آپ کو دوسری ہدایات نہ دی ہوں، تو **آپ کو اسی +EU ملک میں پناہ کے لئے اپلائی کرنے اور اپنی درخواست رجسٹر کرنے کی ضرورت ہے جہاں آپ سب سے پہلے آئے تھے۔**

- صرف ایک +EU ملک آپ کی پناہ کی درخواست کی جانچ کرنے کا ذمہ دار ہے۔ آئرلینڈ میں حکام یہ فیصلہ کرنے کے لیے ایک طریقہ کار پر عمل کریں گے کہ کون سا +EU ملک آپ کی پناہ کی درخواست کا ذمہ دار ہے۔

- آپ کو آئرلینڈ میں رہنا چاہیے۔ آپ حکام کی اجازت کے بغیر کسی دوسرے +EU ملک کا سفر نہیں کر سکتے۔ اگر آپ چلے گئے تو منفی نتائج ہوں گے۔ آئرلینڈ میں آپ کی سیاسی پناہ کا طریقہ کار روک دیا جا سکتا ہے۔ دوسرے ملک میں آپ کی نقل و حرکت کی آزادی پر پابندی لگ سکتی ہے اور کچھ استقبالیہ خدمات منسوخ کر دی جائیں گی۔

آپ کو کیا ملے گا؟

جب کہ حکام بین الاقوامی تحفظ کے لیے آپ کی درخواست کی جانچ کر رہے ہیں، اور آپ کی ذاتی اور مالی صورتحال پر منحصر ہے، آپ کو موصول ہوں گے:

- رہائش

- ذاتی حفظان صحت کی مصنوعات

- کھانا

- لباس

- روزمرہ کے اخراجات کے لیے رقم

انٹرنیشنل پروٹیکشن اکوڈیشن سروس کے حکام آپ کی ذاتی اور مالی صورتحال کو بہتر طور پر سمجھنے کے لیے آپ سے سوالات کریں گے۔

صحت کی دیکھ بھال کا حق

حکام اس بات کو یقینی بنائیں گے کہ آپ کو ضروری صحت کی دیکھ بھال ملے۔

اس میں شامل ہوسکتا ہے:

- نرس یا ڈاکٹر کے ساتھ ملاقاتیں

کسی چوٹ یا بیماری کا علاج

- دیکھ بھال کریں اگر آپ درد میں ہیں یا بیمار محسوس کر رہے ہیں۔

- اپنی ضرورت کی دوائیوں تک رسائی

دماغی صحت کے فوری خدشات کے لیے معاونت

اگر ضرورت ہو تو دیگر صحت کی خدمات کا حوالہ دیں۔۔

جب آپ پہنچیں گے۔

جب آپ پہنچیں گے، ہیلتھ سروس ایگزیکٹو ((HSE کا عملہ آپ سے آپ کی صحت کے بارے میں کچھ سوالات پوچھ سکتا ہے۔

وہ اس بارے میں پوچھ سکتے ہیں:

کسی بھی زخم، درد، یا فوری صحت کے مسائل

آپ کی کوئی بھی طبی حالت

کوئی بھی دوائیں جو آپ فی الحال لے رہے ہیں۔

آپ کی ویکسینیشن کی تاریخ

کوئی حالیہ یا سنگین بیماریاں۔

یہ معلومات HSEکو صحت کی کسی بھی فوری ضرورت کی نشاندہی کرنے اور جلد از جلد علاج کا بندوبست کرنے میں مدد کرتی ہے۔

صحت کی دیکھ بھال کا حق

اگر آپ کو فوری طبی مدد کی ضرورت ہے۔

اگر آپ کو کوئی سنگین بیماری یا چوٹ ہے اور آپ کو فوری ضرورت ہے۔

طبی علاج، 112 یا 999 پر کال کریں اور ایمبولینس طلب کریں۔

یہ ہنگامی نمبر کال کرنے کے لیے مفت ہیں۔

صحت کی دیکھ بھال اور مدد حاصل کرنا

اگر آپ کو صحت کی دیکھ بھال یا صحت سے متعلق مشورے کی ضرورت ہے تو، اپنے رہائش کے مرکز کے عملے سے بات کریں۔

آپ HSELiveپر مفت کال بھی کر سکتے ہیں۔

1800 700 700اور رابطہ کی تفصیلات طلب کریں۔

مقامی HSEمائیگرنٹ ہیلتھ ٹیم کا۔

صحت کی خدمات کی ادائیگی

کچھ صحت کی خدمات سب کے لیے مفت ہیں۔ اس میں زچگی کی خدمات (حمل اور بچے کی پیدائش کے دوران دیکھ بھال) اور حفاظتی ٹیکوں کی خدمات شامل ہیں۔

اگر آپ کے پاس میڈیکل کارڈ نہیں ہے تو آپ کو صحت کی کچھ دیگر خدمات کے لیے ادائیگی کرنی پڑ سکتی ہے۔

آپ میڈیکل کارڈ کے لیے درخواست دینے کے لیے فارم حاصل کر سکتے ہیں:

- آن لائن

مقامی صحت کے دفاتر میں

- آپ کے رہائش کے مرکز کے عملے سے، یا
- آپ کی مقامی HSEمائیگرنٹ ہیلتھ ٹیم سے۔

میڈیکل کارڈز تک رسائی کے بارے میں مزید معلومات کے لیے، اکثر پوچھے گئے سوالات دیکھیں۔

HSE

HSE Live - we're here to help

خصوصی ضروریات رکھنے کی صورت میں آپ خصوصی معاونت حاصل کرنے کا حق رکھتے ہیں۔

اگر آپ کے ساتھ ایسا ہو تو عملے کو بتائیں:

- آپ بیمار ہیں یا آپ کو چوٹ لگی ہے
- آپ حاملہ ہیں یا آپ کے حاملہ ہونے کا امکان ہے
- آپ کے گھر والوں کو مخصوص معاونت کی ضرورت ہے
- آپ کسی معذوری سے دوچار ہیں (مثال کے طور پر، آپ زیادہ چل پھر نہیں سکتے، آپ کو کم سنائی دیتا ہے یا کم نظر آتا ہے)
- آپ کو ہر وقت گھبراہٹ، پریشان یا الجھن ہوتی ہے، آپ کو نیند نہیں آتی، یا آپ کو منفی خیالات آتے ہیں
- آپ کو ماضی میں ظلم و ستم یا تشدد کا نشانہ بنایا گیا تھا
- آپ کو ایسا لگتا ہے کہ آپ غیر محفوظ ہیں، یا کوئی آپ کو دھمکی دے رہا ہے، یا آپ کو کسی سے ڈر لگ رہا ہے، چاہے آپ اس شخص کو جانتے ہوں یا نہیں
- آپ سے ایسے کام کروائے گئے ہیں یا کروائے جا رہے ہیں جو آپ نہیں کرنا چاہتے
- آپ اپنے مذہب، اپنی محبت، اپنے لباس یا اپنے رویے کی وجہ سے خود کو محفوظ نہیں سمجھتے
- آپ کی عمر 18 سال سے کم ہے، اور آپ اکیلے یا خاندان کے دوسرے افراد کے ساتھ، اپنے والدین کے بغیر آئے تھے۔

خصوصی مدد صرف اس وقت فراہم کی جا سکتی ہے جب انٹرنیشنل پروٹیکشن ایکموڈیشن سروس کا عملہ آپ کی خصوصی ضروریات کے بارے میں جانتا ہو۔

خصوصی عملہ آپ سے سوالات پوچھے گا:

اپنی خصوصی ضروریات کا جائزہ لیں۔

شناخت کریں کہ آپ کے لیے کون سی خصوصی مدد بہترین ہے۔

اسے کمزوری کی تشخیص کہا جاتا ہے۔

آپ جتنی زیادہ معلومات فراہم کرتے ہیں، ہم آپ کی ضروریات کی اتنی ہی بہتر مدد کر سکتے ہیں۔

یہ تشخیص بین الاقوامی تحفظ کے لیے آپ کی درخواست سے منسلک نہیں ہے اور جو کچھ بھی آپ شیئر کرتے ہیں اسے آپ کے بین الاقوامی تحفظ کے کیس کا حصہ نہیں سمجھا جائے گا۔

اگر ضروری ہو تو مترجم آپ کو ایسی زبان میں بات کرنے میں مدد کریں گے، جو آپ کو سمجھ آئے۔

اگر آپ کو خصوصی مدد کی ضرورت ہو تو ہمیشہ انٹرنیشنل پروٹیکشن اکوڈیشن سروس کے عملے سے رابطہ کریں۔

آپ خصوصی عملے پر بھروسہ کر سکتے ہیں اور ان سے آزادانہ بات کر سکتے ہیں۔ تمام معلومات کو خفیہ رکھا جائے گا، یعنی آپ کے معاہدے کے بغیر اسے دوسروں کے ساتھ شیئر نہیں کیا جائے گا۔

صرف استثناء ہے اگر آپ کی حفاظت یا کسی اور کی حفاظت خطرے میں ہے۔

بچوں کے لئے تعلیم کا حق

18 سال سے کم عمر کے تمام بچوں، لڑکوں اور لڑکیوں کو تعلیم کا حق حاصل ہے۔

انہیں زبان کی کلاسز جیسی مدد ملے گی۔ اگر آپ ان خدمات سے فائدہ اٹھانا چاہتے ہیں تو براہ کرم اپنے رہائش کے مرکز میں عملے کے کسی رکن سے پوچھیں۔ لوکل اتھارٹی انٹیگریشن ٹیم کے ذریعے بھی سپورٹ دستیاب ہیں۔

آئرلینڈ میں، 6 سے 16 سال کی عمر کے تمام بچوں کو اسکول جانا چاہیے۔

والدین کی ذمہ داری ہے کہ وہ اپنے بچوں کو سکول بھیجیں۔

کام کرنے کا حق

آپ کی صورتحال پر منحصر ہے، آپ کو آئرلینڈ میں بین الاقوامی تحفظ کے لیے اپنی درخواست کے اندراج کے 6 ماہ بعد کام کرنے کا حق حاصل ہو سکتا ہے۔ سٹی ویسٹ ریسپشن سینٹر کا عملہ آپ کو ان قوانین کے بارے میں آگاہ کرے گا جو آئرلینڈ میں لاگو ہوتے ہیں۔

آپ یہاں لیبر مارکیٹ تک رسائی کے بارے میں مزید معلومات حاصل کر سکتے ہیں: لیبر مارکیٹ تک رسائی کی اجازت - امیگریشن سروس ڈیلیوری

کچھ مستثنیات ہیں، مثال کے طور پر اگر آپ حکام کے ساتھ تعاون نہیں کر رہے ہیں تو آپ کو کام کرنے کی اجازت نہیں ہوگی۔

اگر آپ کام کرتے ہیں اور آپ آئی پی اے ایس ایکوموڈیشن سنٹر میں رہ رہے ہیں، تو آپ سے کہا جا سکتا ہے کہ آپ اپنی رہائش کے اخراجات میں حصہ ڈالیں۔

14 سال سے کم عمر کے تمام لڑکوں اور لڑکیوں کو کام کرنے کی اجازت نہیں ہے۔ آئرلینڈ میں، کام کرنے کی کم از کم عمر 14 سال ہے (اسکول کی مدت سے باہر ہلکے کام کے لیے)، لیکن 16 سال سے کم عمر کے بچے باقاعدہ کل وقتی ملازمت نہیں کر سکتے۔ 16 اور 17 سال کی عمر کے نوجوان کل وقتی کام کر سکتے ہیں لیکن گھنٹوں، وقفوں، اور روزانہ، ہفتہ وار اور رات کے آرام کے وقفوں پر سخت قانونی پابندیوں کے تابع ہیں۔

زبان کے کورسز اور پیشہ ورانہ تربیت

آپ کی صورتحال پر منحصر ہے، آپ شرکت کر سکتے ہیں:

زبان کے کورسز،

معاشرے کے بارے میں کورسز جہاں آپ رہتے ہیں (قوانین، قواعد اور ثقافت)

نئی مہارتیں سیکھنے کے کورسز (پیشہ ورانہ تربیت)۔

آپ کے رہائش کے مرکز کا عملہ آپ کو ان کورسز کے بارے میں بتا سکتا ہے اور آپ انہیں کب شروع کر سکتے ہیں۔

دستاویز جس میں لکھا گیا ہو کہ آپ نے بین الاقوامی تحفظ کے لئے درخواست دی ہوئی ہے

آپ کو ایک سرکاری دستاویز موصول ہوگی، جیسے انٹرنیشنل پروٹیکشن ایپلیکنٹ کارڈ کہا جاتا ہے جس میں کہا گیا ہے کہ آپ بین الاقوامی تحفظ کے لیے درخواست گزار ہیں۔ یہ دستاویز آپ کا نام اور آپ کا ذاتی ڈیٹا بتائے گی۔ آپ کو اسے ہر وقت اپنے ساتھ رکھنا چاہیے۔ یہ سفری دستاویز نہیں ہے۔

توجہ فرمائیں! خیال رکھیں کہ یہ آپ سے کھو نہ جائے، اور نہ ہی اسے کسی کو دیں۔

آپ کہاں ٹھہریں گے؟

انٹرنیشنل پروٹیکشن اکوڈیشن سروس کے حکام آپ کو بتائیں گے کہ آپ کہاں رہیں گے اور آپ کو دستیاب شرائط، خدمات اور معاونت کی وضاحت کریں گے۔

بین الاقوامی تحفظ کے لیے آپ کی درخواست کی جانچ کے دوران آپ جس جگہ قیام کریں گے اس کا انحصار بہت سے عوامل پر ہے۔

اگر آپ IPASرہائش میں رہ رہے ہیں، تو آپ کو گھر کے قواعد کی ایک کاپی دی جائے گی، جس پر آپ کو IPASرہائش کے دوران عمل کرنا چاہیے۔

آپ جہاں بھی ٹھہرے ہوں، آپ کو یہ حقوق حاصل ہیں:

- **محفوظ رہنے کا حق:** کسی کے پاس بھی، جس میں عملہ بھی شامل ہے، آپ کو دھمکانے، آپ کی توہین کرنے، یا آپ کو نقصان پہنچانے کا حق نہیں ہے

- **اپنے شوہر، اپنی بیوی، 18 سال سے کم بچوں یا بہن بھائیوں، یا روزانہ دیکھ بھال کی ضرورت رکھنے والے کسی بالغ رشتہ دار کے ساتھ رہنے کا حق**
- آپ اگر بالغ ہیں اور آپ کو روزانہ دیکھ بھال کی ضرورت ہے تو **اپنے رشتہ داروں کے ساتھ رہنے کا حق**

- اگر آپ کو معلوم نہیں ہے کہ آپ کے گھر والے کہاں ہیں تو ان سے **رابطہ** کرنے اور **انہیں ڈھونڈنے کی کوشش کرنے** میں مدد

اگر آپ کو ایسا لگے تو آپ رسمی طور پر شکایت درج کر سکتے ہیں:

- عملے کے کسی بھی رکن نے آپ کو دھمکی دی ہو، آپ کی توہین کی ہو، یا آپ کو نقصان پہنچایا ہو۔
- آپ IPAS کو باضابطہ شکایت کر سکتے ہیں اگر:
- آپ نے اپنے سینٹر مینیجر کو زبانی شکایت کی ہے، اور
- آپ نے اپنے سینٹر مینیجر کو تحریری شکایت کی ہے، اور
- آپ زبانی اور تحریری دونوں شکایات کے نتائج سے مطمئن نہیں ہیں۔

حکام آپ کو باضابطہ شکایت کرنے کا طریقہ بتائیں گے۔

انٹرنیشنل پروٹیکشن ایکموڈیشن سروس ((IPAS شکایات کا طریقہ کار

مزید معلومات کے لیے آپ ہمیشہ حکام، غیر سرکاری تنظیموں یا اقوام متحدہ کی پناہ گزین ایجنسی ((UNHCR سے پوچھ سکتے ہیں۔

اگر آپ کے پاس کافی مالی وسائل ہیں اور اگر حکام یہ فیصلہ نہیں کرتے ہیں کہ آپ کو مخصوص رہائش میں رہنا ہے تو آپ نجی رہائش میں رہنے کا انتخاب کر سکتے ہیں۔ اس صورت میں، آپ کو اپنے خاندان یا دوستوں کے ساتھ رہنے کی اجازت بھی دی جا سکتی ہے۔

اگر آپ نجی رہائش میں رہنے کا انتخاب کرتے ہیں، تو آپ کو مرکزی دھارے کی صحت اور تعلیم کی خدمات تک رسائی حاصل رہے گی، لیکن کوئی مالی امداد فراہم نہیں کی جائے گی۔

آپ کی صورتحال پر منحصر ہے، حکام یہ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ آپ کو ایک مخصوص جگہ پر رہنا ہے (مثال کے طور پر ایک مخصوص استقبالیہ مرکز میں)۔

آپ کو بعض پابندیوں کے ساتھ اس مخصوص جگہ سے باہر جانے کی اجازت ہوگی جیسے کہ حکام کو باقاعدگی سے رپورٹ کرنا۔ اس مخصوص جگہ پر آپ کی موجودگی کو باقاعدگی سے چیک کیا جا سکتا ہے۔

حکام کئی وجوہات کی بنا پر اس کا فیصلہ کر سکتے ہیں۔ مثال کے طور پر:

آپ کے بھاگنے کا خطرہ ہے۔

کوئی دوسرا ملک آپ کی پناہ کی درخواست کی جانچ کرنے کا ذمہ دار ہو سکتا ہے اور حکام کو لگتا ہے کہ آپ بھاگ سکتے ہیں۔

آپ نے یہ ملک بغیر اجازت کے چھوڑ دیا، آپ کو واپس کر دیا گیا اور اس بات کا خطرہ ہے کہ آپ دوبارہ بھاگ سکتے ہیں۔

حکام اس فیصلے سے آپ کو اس زبان میں تحریری طور پر آگاہ کریں گے جو آپ سمجھتے ہیں۔ اگر آپ فیصلے کا احترام نہیں کرتے ہیں تو وہ آپ کو آپ کے حقوق، ذمہ داریوں اور منفی نتائج سے آگاہ کریں گے۔

آپ اس فیصلے کو اپیل کر سکتے ہیں۔

آپ حکام سے پوچھ سکتے ہیں کہ کیا آپ محدود مدت کے لیے کہیں اور رہ سکتے ہیں۔ حکام آپ کی درخواست کو منظور کر سکتے ہیں یا نہیں۔ اگر آپ کی درخواست مسترد ہو جاتی ہے، تو آپ اس فیصلے کے خلاف اپیل کر سکتے ہیں۔

توجہ فرمائیں! اگر آپ اس مخصوص جگہ پر رہنے کے فیصلے پر عمل نہیں کرتے، یا اپنی ذمہ داریوں کو پورا نہیں کرتے، اور آپ کے دوبارہ بھاگ جانے کا خطرہ موجود ہو تو ہو سکتا ہے کہ آپ کو تحویل میں لیا جائے۔

کسی درخواست گزار کو کن حالات میں تحویل میں لیا جا سکتا ہے

نظر بندی کا مطلب یہ ہے کہ آپ کو ایک مخصوص سہولت میں رکھا گیا ہے جسے آپ آزادانہ طور پر نہیں چھوڑ سکتے۔ حکام کے پاس آپ کو حراست میں لینے کی ایک معقول وجہ ہونی چاہیے۔ انہیں اس بات کا یقین ہونا چاہیے کہ آپ کے معاملے میں کوئی دوسرا آپشن ممکن نہیں ہے۔ انٹرنیشنل پروٹیکشن آفس یا An Garda Síochána (پولیس) کے حکام فیصلہ کرنے سے پہلے آپ کی ذاتی صورتحال پر غور کریں گے۔

تحویل کی وجوہات، مثال کے طور پر، یہ ہو سکتی ہیں:

- تحویل کے بغیر آپ کی پناہ کی درخواست کے کچھ اہم حصوں (جیسے کہ آپ کی شناخت) کی تصدیق نہیں کی جا سکتی
- آپ نے ایک مخصوص جگہ پر رہنے کی ضرورت کا احترام نہیں کیا، اور اس بات کا خطرہ موجود ہے کہ آپ دوبارہ فرار ہو جائیں گے اور حکام آپ سے رابطہ نہیں کر پائیں گے
- آپ کو آپ کی پناہ کی درخواست پر کام کرنے کی ذمہ دار +EU ملک لے جانے کا فیصلہ مل گیا ہے، اور وہاں جانے سے پہلے آپ کے بھاگنے کا خطرہ موجود ہے
- آپ کی وجہ سے سلامتی کو خطرہ ہے۔

تحویل میں لئے جانے کی صورت میں آپ فیصلے کو اپیل کر سکتے ہیں۔ آپ مفت قانونی مدد اور نمائندگی کی درخواست کر سکتے ہیں۔

استقبال پر آپ کی ذمہ داریاں کیا ہیں؟

نیچے کچھ ذمہ داریاں لکھی گئی ہیں جنہیں آپ کو پورا کرنے کی ضرورت ہے۔

- اس ملک کے قوانین کی پابندی کریں۔
- ئرلینڈ میں رہیں اور حکام کی اجازت کے بغیر یورپی یونین کے کسی دوسرے ملک یا برطانیہ (بشمول شمالی آئرلینڈ) کا سفر نہ کریں۔
- اجازت کے بغیر اس مخصوص جگہ سے مت نکلیں جہاں حکام نے کہا کہ آپ کو رہنا چاہیے۔-
- حکام کے ساتھ مکمل تعاون کریں اور ان کی ہدایات پر عمل کریں۔
- جہاں آپ قیام پذیر ہیں وہاں کے قوانین کا احترام کریں۔ اگر آپ IPASرہائش میں رہ رہے ہیں، تو گھر کے قوانین پر عمل کریں۔
- دوسرے رہائشیوں، عملے اور دیگر افراد کا احترام کریں۔
- انٹرنیشنل پروٹیکشن اکوڈیشن سروس کے حکام کو اپنے مالی وسائل کے بارے میں مطلع کریں۔
- انٹرنیشنل پروٹیکشن آفس کے حکام کو اپنے موجودہ پتہ اور رابطے کی معلومات (ٹیلی فون نمبر، ای میل) اور کسی بھی تبدیلی کے بارے میں مطلع کریں، تاکہ وہ ہر وقت آپ سے رابطہ کر سکیں۔

اگر آپ اپنی ذمہ داریاں پوری نہیں کریں گے تو کیا ہوگا؟

حکام آپ کی صورتحال کا جائزہ لیں گے اور کسی قسم کی مدد کو کم یا منسوخ کرنے کا فیصلہ کر سکتے ہیں۔ حکام ایسے فیصلے کے بارے میں آپ کو تحریری طور پر مطلع کریں گے اور بتائیں گے کہ وہ کس سپورٹ کو کم یا منسوخ کریں گے۔

توجہ فرمائیں!

آپ کو کم سپورٹ مل سکتی ہے، مثال کے طور پر، اگر:

آپ بغیر اجازت اس مخصوص جگہ سے چلے جاتے ہیں جہاں حکام نے کہا تھا کہ آپ کو رہنا چاہیے۔

آپ حکام کے ساتھ تعاون نہیں کرتے

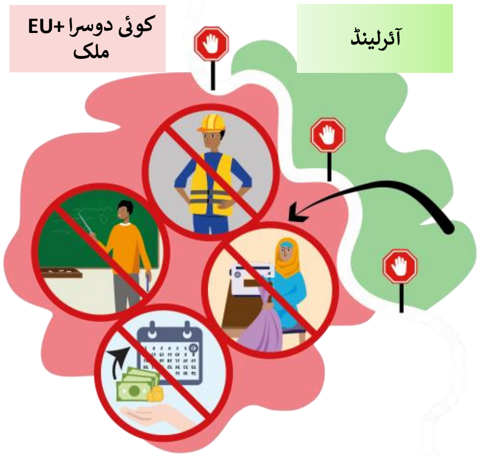
آپ اپنے مالی وسائل کے بارے میں جھوٹ بولتے ہیں۔

آپ اس جگہ کے قوانین کو توڑتے ہیں جہاں آپ قیام پذیر ہیں۔

آپ نے پہلے ہی کسی دوسرے +EU ملک میں سیاسی پناہ کی درخواست دی، اور آپ اس ملک سے چلے گئے۔

آپ کو ملنے والی معاونت اس صورت میں ختم ہو سکتی ہے اگر آپ دوسروں پر تشدد کریں یا انہیں دھمکیاں دیں، یا اگر آپ بار بار اور سنگین طریقے سے اپنی رہائش کے قواعد کی خلاف ورزی کریں۔ اس صورت میں ہو سکتا ہے کہ پولیس کو بھی بلایا جائے۔

اگر آپ حکام کی اجازت کے بغیر کسی دوسرے +EU ملک جاتے ہیں تو کیا ہوگا؟



آئرلینڈ میں:

- ہو سکتا ہے کہ آپ کے پناہ کے عمل کو روک دیا جائے۔

اس +EU ملک میں جہاں آپ بغیر اجازت گئے تھے:

- ہو سکتا ہے کہ حکام آپ کو اسی ملک واپس بھیجنے کا فیصلہ کریں جہاں سے آپ بغیر اجازت نکلے تھے

حکام کی طرف سے واپس بھیجے جانے کے متعلق فیصلہ ملتے ہی، آپ کے کچھ حقوق ختم ہو جائیں گے، جیسے کہ:

- آپ کو **کئی سہولیات اور کئی قسم کی معاونتیں نہیں ملیں گی**
- آپ کو **کام کرنے کی اجازت نہیں ہوگی**
- **آپ کو زبان کے کورسز یا نئی صلاحیتوں کے کورسز میں جانے کی اجازت نہیں ہوگی۔**

اگر آپ کو اس +EU ملک کی رکن ریاست واپس بھیج دیا جائے، جہاں سے آپ بغیر اجازت نکلے تھے، تو کیا ہوگا؟

حکام یہ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ آپ کو کسی مخصوص جگہ پر رہنے کی ضرورت ہے، اور آپ کی موجودگی پر باقاعدگی کے ساتھ نظر رکھی جائے گی۔ آپ مرکز کے باہر جا سکیں گے لیکن اس پر کچھ پابندیاں ہوں گی۔

آپ حکام کے فیصلے کو اپیل کر سکتے ہیں

اگر حکام درخواست گزار کے طور پر آپ کے حقوق کو محدود کرنے کا فیصلہ کرتے ہیں اور آپ کو لگتا ہے کہ یہ غیر منصفانہ ہے، تو آپ فیصلے کے خلاف اپیل کر سکتے ہیں۔

اگر حکام فیصلہ کریں تو آپ اپیل کر سکتے ہیں:

آپ کو رہائش اور دیگر استقبالیہ معاونت کا حق نہیں ہے۔

آپ کو فراہم کردہ استقبالیہ سپورٹ کو کم یا منسوخ کرنے کے لیے

عارضی طور پر ایک مخصوص جغرافیائی علاقہ یا مخصوص جگہ چھوڑنے کی آپ کی درخواست کو منظور نہ کرنا

آپ ایک مخصوص جگہ پر رہنے کے پابند ہیں (مثال کے طور پر ایک مخصوص استقبالیہ مرکز میں) اور آپ کچھ پابندیوں کے ساتھ باہر جا سکتے ہیں

آپ کو حراست میں لینے کے لیے

فیصلہ کرنے والے حکام متعلقہ اپیل کے عمل کے بارے میں مزید معلومات فراہم کر سکتے ہیں۔ عائد کردہ پابندیوں کی قسم پر منحصر ہے، آپ یا تو انٹرنیشنل پروٹیکشن آفس ((IPO، ٹریبونل فار اسائلم اینڈ ریٹرن اپیلز ((TARAیا ڈسٹرکٹ کورٹ میں اپیل کر سکتے ہیں۔

اگر آپ حکام کی اجازت کے بغیر کسی +EU ملک گئے تھے، اور وہاں جا کر آپ کے استقبال کے کچھ حقوق ختم ہو گئے ہیں، تو آپ اس ملک میں اس فیصلے کو اپیل کر سکتے ہیں۔

جب آئرلینڈ میں انٹرنیشنل پروٹیکشن آفس کے حکام صفحہ 19 پر بیان کردہ حالات کی وجہ سے آپ کو فراہم کردہ استقبالیہ سپورٹ کو کم یا منسوخ کرنے کا فیصلہ کرتے ہیں، تب بھی آپ کو کچھ حقوق حاصل ہوں گے۔ مثال کے طور پر، آپ ڈاکٹر یا نرس کو دیکھ سکیں گے، طبی امداد حاصل کر سکیں گے، کچھ مدد جیسے کہ کھانے اور سونے کی جگہ جیسے کہ حکام نے فیصلہ کیا ہے۔

مدد کی قسم آپ کی ذاتی صورتحال اور ضروریات پر منحصر ہوگی۔

اگر اس EU+ ملک کے حکام، جہاں آپ بغیر اجازت گئے تھے، آپ کو ملنے والی استقبال کی معاونت بند کرنے کا فیصلہ کرتے ہیں تو آپ کے ذاتی حالات اور ضروریات کی بنیاد پر فیصلہ کیا جائے گا کہ آپ کو کونسی معاونتیں ملتی رہیں گے۔

آپ کو قانونی مدد مل سکتی ہے

اگر آپ جج کے سامنے اپنے استقبال کے حقوق کو محدود کرنے کے حکام کے فیصلے کے خلاف اپیل کرنا چاہتے ہیں، تو آپ کو اپنی صورتحال کے لحاظ سے مفت قانونی مدد اور نمائندگی مل سکتی ہے۔

اس کا مطلب ہے کہ ایک قانونی مشیر آپ کی مدد کرے گا۔ قانونی مشیر آپ کو جج کے سامنے قانونی مدد فراہم کرتے ہیں، آپ کی دلچسپی کا دفاع کرتے ہیں اور حکام اور جج سے آزاد ہوتے ہیں۔

آپ اپنی قیمت پر قانونی مشیر یا وکیل سے بھی مشورہ کر سکتے ہیں۔

متعلقہ اتھارٹی آپ کو مطلع کرے گی کہ فیصلے کے خلاف اپیل کیسے کی جائے۔

آپ ہمیشہ حکام، غیر سرکاری تنظیموں یا UNHCR سے مزید معلومات کے لیے پوچھ سکتے ہیں، بشمول دستیاب مفت قانونی مدد اور نمائندگی کے بارے میں۔

رابطے کی تفصیلات

اگر آپ کچھ سوالات پوچھنا چاہتے ہیں یا اگر آپ کو اپنے قیام کے دوران معاونت کی ضرورت ہو، تو آپ یہاں کام کرنے والے عملے سے بات کر سکتے ہیں:

استقبال کے حکام 44

An Roinn Dlí agus Cirt, Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice, Home Affairs and Migration

بین الاقوامی تحفظ کی رہائش کی خدمت
محکمہ انصاف، داخلہ امور اور ہجرت
51 سینٹ سٹیفن گرین، ڈبلن 2، D02 HK52
ای میل: IPASinbox@justice.ie

دیگر متعلقہ حکام

An Oifig um Chosaint Idirnáisiúnta
International Protection Office

انٹرنیشنل پروٹیکشن آفس
محکمہ انصاف، داخلہ امور اور ہجرت
ویب سائٹ: https://ipo.irishimmigration.ie

دیگر متعلقہ حکام

tara
Binse Teormainn agus Achomhairc um Fhilleadh
Tribunal for Asylum and Returns Appeals

پناہ اور واپسی کی اپیلوں کے لیے ٹریبونل
6/7 ہنور اسٹریٹ ایسٹ
ڈبلن 2، D02 W320
ویب سائٹ: www.asylumappeals.ie

آپ ان مسائل سے وابستہ سوالات کے سلسلے میں ان اداروں سے بھی رابطہ کر سکتے ہیں:

طبی معاونت

طبی ایمرجنسی میں، 999 یا 112 پر کال کریں اور ایمبولینس طلب کریں۔

اپنے علاقے میں صحت کی دیکھ بھال کی عمومی مدد کے لیے، اپنے رہائش کے مرکز کے عملے سے بات کریں۔

آپ HSELive کو 1800 700 700 پر مفت کال بھی کر سکتے ہیں۔ وہ آپ کے علاقے میں HSE مائیگرنٹ ہیلتھ ٹیم کے لیے رابطے کی تفصیلات فراہم کر سکتے ہیں۔

نفسی سماجی معاونت

آئرش ریڈ کراس بین الاقوامی تحفظ کے درخواست دہندگان کے لیے ذہنی صحت اور فلاح و بہبود کے لیے معاونت فراہم کرتا ہے۔ معلومات کے لیے یہاں دیکھیں۔

کارک اور کیری میں HSE میں صدمے اور PTSD پر عربی اور فارسی میں آن لائن ویڈیوز ہیں، نیند، اضطراب اور دیگر مسائل کا انتظام کیسے کریں۔ معلومات کے لیے یہاں دیکھیں۔

پرائمری کیئر (CIPC) میں HSE کونسلنگ تک رسائی حاصل کرنے کے لیے، اپنے ڈاکٹر سے ریفرل کے بارے میں بات کریں۔

آئرش ریفیوجی کونسل کا نقشہ ان تنظیموں کے بارے میں معلومات دکھاتا ہے جو تحفظ کے خواہاں لوگوں کو مدد فراہم کرتی ہیں۔

بچے کی حفاظت

قانونی مشاورت، مدد اور نمائندگی

[لیگل ایڈ بورڈ سٹی ویسٹ کونسلنگ سروس کے سٹی ویسٹ کنونشن سینٹر میں آپ کو قانونی مشاورت دستیاب کرائی جائے گی۔

آپ سٹی ویسٹ کنونشن سینٹر میں لیگل ایڈ بورڈ سے قانونی مشورے اور نمائندگی (قانونی امداد) کے لیے درخواست دے سکتے ہیں یا ان 3 لاء سینٹرز میں سے کسی ایک پر:

Dublin: Smithfield Law Center (01) 646 9600.1

.2کارک: پوپس کوے لاء سینٹر 087 945 1132

Galway: Galway Law & Family Mediation .3
Center 091 568 467 / 01 646 9637

UNHCR (اقوام متحدہ کی ایجنسی برائے پناہ گزین)

پناہ تلاش کرنے والوں اور پناہ گزین کے مفادات اور حقوق کا تحفظ کرتے ہیں۔

آئرلینڈ میں یو این ایچ سی آر کا دفتر میریون ہاؤس، سویٹ 4، 1-3 لوئر فٹز ویلیم اسٹریٹ، ڈبلن 2، آئرلینڈ میں واقع ہے۔ ویب سائٹ: https://help.unhcr.org/۔ ای میل: iredu@unhcr.org فون (پروٹیکشن یونٹ): 4613 631 1 353+	

انٹیگریشن سپورٹ

لوکل اتھارٹی انٹیگریشن ٹیمیں ((LAITs	آپ کے رہائش کے مرکز میں عملہ آپ کو مقامی LAITٹیم کے ساتھ رابطے میں رکھ سکتا ہے۔ https://www.localgov.ie/lait-contact-details

اپنے آبائی ملک واپس جانے کے لیے تعاون

Voluntary Return Service	voluntaryreturns@justice.ie

اگر آپ کو کوئی طبی ایمرجنسی ہے یا آپ کو خطرہ ہے تو آپ ان نمبروں پر مفت کال کر سکتے ہیں:

112 یا 999

112 یا 999

An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

euaa
EUROPEAN UNION
AGENCY FOR ASYLUM

یہ کتابچہ صرف معلوماتی مقاصد کے لئے تیار کیا گیا ہے۔ اس سے اپنے آپ میں حقوق یا ذمہ داریاں تخلیق نہیں ہوتیں۔ یورپی یونین ایجنسی برائے پناہ (EUAA) نے اس مواد کا مرکزی حصہ فراہم کیا ہے، اور EUAA نے صرف EU کی رکن ریاستوں کو اس کی نقل بنانے اور اسے تبدیل کرنے کی اجازت دی ہے۔ EUAA، یورپی یونین کی رکن ریاستوں یا کسی بھی ذمہ دار فریقِ ثالث کی طرف سے اس کتابچے میں شامل کی جانے والی معلومات کے درست ہونے، مشمولات، مکمل ہونے، قانونی طور پر درست ہونے، یا معتبر ہونے کے سلسلے میں کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتا۔ نہ تو EUAA اور نہ ہی EUAA کی طرف سے اقدام کرنے والا کوئی شخص اس کتابچے میں موجود معلومات کے کسی بھی استعمال کا ذمہ دار ہے۔

© یورپی یونین ایجنسی برائے پناہ، 2025